

# DEKLARACJA ZGODNOŚCI EU

## EU DECLARATION OF CONFORMITY



„GALMET Sp. z o.o." Sp. K.  
48-100 Głubczyce, Raciborska 36

Oświadczam, że wyroby:

*Declares that the following products:*

- SGW(L)x2 80-10
- SGW(L)P 80-100
- SG-BW 80-300
- SGW(L)x2 120-14
- SGW(L)P 120-14
- SG-BW 120-140
- SGW(L)x2 200-300
- SG Neptun<sup>2</sup> 50-140
- SGW(S) Neptun<sup>2</sup> Kombi 80-140
- SGW(S) Mini Tower 100-140
- SGW(S) Vulcan Kombi 100-200
- SGW(S) Rondo Premium 120-140
- SG(S) Fusion 100
- SGW(S) Tower 200-500
- SGW(S) Big Tower 700-1500
- SGW(S) Tower Slim 200-1000
- SGW(S)B Tower Biwal 200-500
- SGW(S)B Big Tower Biwal 700-1500
- SGW(S)B Tower Biwal Slim 200-1000
- SGW(S) Maxi 250-1500
- SGW(S) Tower Grand 160-500
- SGW(S)B Tower Biwal Max 200-500
- SGW(S)M Tower Multi 300-500
- SGW(S)B Maxi Plus 300-1000
- SG(K) Kumulo 300/80-1000/200
- SG(K) Complete 250
- SG(S) Tower Acu 100-3000

Przeznaczenie i zakres stosowania:

*Intended use:*

Wymienniki przeznaczone do magazynowania oraz ogrzewania ciepłej wody użytkowej.

*The water heaters are intended for heating and storage of the DHW.*

Głubczyce 22.01.2026

(Miejscowość i data / Place and date)

 Galmet Sp. z o.o. Sp. K.  
mgr inż. Robert Galara  
PREZES ZARZĄDU

(Podpis osoby upoważnionej / Authorized person signature)

# Grubość ścianek płaszczu i dennicy oraz materiał, z którego został wykonany zbiornik:

The material and the wall thickness of the jackets and the bottoms of the DHW tank:

| Typ / Type  | Średnica / Diameter [Ø] | Dennica / Bottoms                      |  | Materiał / Material | Płaszcz / Jackets                      |  | Materiał / Material |
|---|-------------------------|--|--|---------------------|--|--|---------------------|
|   |                         | Grubość materiału / Material thickness |  |                     | Grubość materiału / Material thickness |  |                     |
| SG-BW 80-140  | 400                     | 2,5                                    |  | S235JR              | 2,0                                    |  | S235JR              |
| SG-BW 200-300   | 550                     | 3,0                                    |  |                     | 2,5                                    |  |                     |
| SGW(L) 80-140   | 400                     | 2,5                                    |  |                     | 2,0                                    |  |                     |
| SGW(L)P 80-140  | 400                     | 2,5                                    |  |                     | 3,0 (wew. / int.) / 2,0 (zewn. / ext.) |  |                     |
| SGW(L)x2 80-120   | 400                     | 2,5                                    |  |                     | 2,0                                    |  |                     |
| SGW(L)x2 200-300  | 550                     | 3,0                                    |  |                     | 2,5                                    |  |                     |
| SG Neptun <sup>2</sup> 50-80                                | 400                     | 2,0                                    |  |                     | 1,8                                    |  |                     |
| SG Neptun <sup>2</sup> 140                                  | 400                     | 2,0                                    |  |                     | 2,0                                    |  |                     |
| SGW(S) Neptun <sup>2</sup> Kombi 80-140                     | 400                     | 2,5                                    |  |                     | 2,0                                    |  |                     |
| SGW(S) Vulcan Kombi 100-140 (wiszący / wall-mounted)        | 400                     | 2,5                                    |  |                     | 2,0                                    |  |                     |
| SGW(S) Vulcan Kombi 100-140 (wolnostojący / floor-standing) | 400                     | 2,5                                    |  |                     | 2,0                                    |  |                     |
| SGW(S) Vulcan Kombi 200                                     | 550                     | 3,0                                    |  |                     | 2,5                                    |  |                     |
| SGW(S) Rondo Premium 120-140                                | 500                     | 3,0                                    |  |                     | 2,5                                    |  |                     |
| SG(S) Fusion 100  | 500                     | 3,0                                    |  |                     | 2,5                                    |  |                     |
| SGW(S) Mini Tower 100-140                                   | 400                     | 2,5                                    |  |                     | 2,0                                    |  |                     |
| SGW(S) Tower 200-300  | 550                     | 3,0                                    |  |                     | 2,5                                    |  |                     |
| SGW(S) Tower 400  | 600                     | 4,0                                    |  |                     | 3,0                                    |  |                     |
| SGW(S) Tower 500  | 630                     | 4,0                                    |  |                     | 4,0                                    |  |                     |
| SGW(S) Tower Slim 200-300                                   | 500                     | 3,0                                    |  |                     | 2,5                                    |  |                     |
| SGW(S) Big Tower 700  | 708                     | 4,0                                    |  |                     | 4,0                                    |  |                     |
| SGW(S) Big Tower 1000-1500                                  | 900                     | 5,0                                    |  |                     | 5,0                                    |  |                     |
| SGW(S) Tower Slim 800-1000                                  | 790                     | 5,0                                    |  |                     | 5,0                                    |  |                     |
| SGW(S)B Tower Biwal 200-300                                 | 550                     | 3,0                                    |  |                     | 2,5                                    |  |                     |
| SGW(S)B Tower Biwal 400                                     | 600                     | 4,0                                    |  |                     | 3,0                                    |  |                     |
| SGW(S)B Tower Biwal 500                                     | 630                     | 4,0                                    |  |                     | 4,0                                    |  |                     |
| SGW(S)B Tower Biwal 700                                     | 708                     | 4,0                                    |  |                     | 4,0                                    |  |                     |
| SGW(S)B Tower Biwal 1000-1500                               | 900                     | 5,0                                    |  |                     | 5,0                                    |  |                     |
| SGW(S)B Tower Biwal Slim 200-300                            | 500                     | 3,0                                    |  |                     | 2,5                                    |  |                     |
| SGW(S)B Tower Biwal Slim 800-1000                           | 790                     | 5,0                                    |  |                     | 5,0                                    |  |                     |
| SGW(S) Maxi 250   | 550                     | 3,0                                    |  |                     | 2,5                                    |  |                     |
| SGW(S) Maxi 300   | 550                     | 3,0                                    |  |                     | 3,0                                    |  |                     |
| SGW(S) Maxi 400   | 600                     | 4,0                                    |  |                     | 4,0                                    |  |                     |
| SGW(S) Maxi 500   | 630                     | 4,0                                    |  |                     | 4,0                                    |  |                     |
| SGW(S) Maxi 700   | 700                     | 4,0                                    |  |                     | 4,0                                    |  |                     |
| SGW(S) Maxi 800-1500  | 900                     | 5,0                                    |  |                     | 5,0                                    |  |                     |
| SGW(S) Tower Grand 160-250                                  | 550                     | 3,0                                    |  |                     | 2,5                                    |  |                     |
| SGW(S) Tower Grand 300                                      | 550                     | 3,0                                    |  |                     | 3,0                                    |  |                     |
| SGW(S) Tower Grand 400                                      | 600                     | 4,0                                    |  |                     | 4,0                                    |  |                     |
| SGW(S) Tower Grand 500                                      | 630                     | 4,0                                    |  |                     | 4,0                                    |  |                     |
| SGW(S) Tower Grand TOP 160                                  | 500                     | 3,0                                    |  |                     | 2,5                                    |  |                     |
| SGW(S)B Tower Biwal Max 200-300                             | 550                     | 3,0                                    |  |                     | 3,0                                    |  |                     |
| SGW(S)B Tower Biwal Max 400                                 | 600                     | 4,0                                    |  |                     | 4,0                                    |  |                     |
| SGW(S)B Tower Biwal Max 500                                 | 630                     | 4,0                                    |  | 4,0                 |  |  |                     |
| SGW(S)M Tower Multi 300                                     | 550                     | 3,0                                    |  | 3,0                 |  |  |                     |
| SGW(S)M Tower Multi 400                                     | 600                     | 4,0                                    |  | 4,0                 |  |  |                     |
| SGW(S)M Tower Multi 500                                     | 630                     | 4,0                                    |  | 4,0                 |  |  |                     |
| SGW(S)B Maxi Plus 300                                       | 550                     | 3,0                                    |  | 3,0                 |  |  |                     |
| SGW(S)B Maxi Plus 400                                       | 600                     | 4,0                                    |  | 4,0                 |  |  |                     |
| SGW(S)B Maxi Plus 500                                       | 630                     | 4,0                                    |  | 4,0                 |  |  |                     |
| SGW(S)B Maxi Plus 800-1000                                  | 900                     | 5,0                                    |  | 5,0                 |  |  |                     |
| SG(K) Kumulo 300/80   | 550 / 400               | 3,0 / 2,5                              |  | 2,5/2,5             |  |  |                     |
| SG(K) Kumulo 380/120  | 550 / 400               | 3,0 / 2,5                              |  | 2,5/3,0             |  |  |                     |
| SG(K) Kumulo 500/160-600/200                                | 700 / 550               | 4,0 / 3,0                              |  | 3,0/3,0             |  |  |                     |
| SG(K) Kumulo 800/200-1000/200                               | 900 / 550               | 3,0 / 3,0                              |  | 3,0/3,0             |  |  |                     |
| SG(K) Complete 250  | 550 / 550               | 3,0 / 3,0                              |  | 3,0/2,0             |  |  |                     |
| SG(S) Tower Acu 100-140                                     | 400                     | 2,5                                    |  | 2,0                 |  |  |                     |
| SG(S) Tower Acu 200-300                                     | 550                     | 3,0                                    |  | 3,0                 |  |  |                     |
| SG(S) Tower Acu 400   | 600                     | 4,0                                    |  | 3,0                 |  |  |                     |
| SG(S) Tower Acu 500   | 630                     | 4,0                                    |  | 4,0                 |  |  |                     |
| SG(S) Tower Acu 700   | 708                     | 4,0                                    |  | 4,0                 |  |  |                     |
| SG(S) Tower Acu 1000-1500                                   | 900                     | 5,0                                    |  | 5,0                 |  |  |                     |
| SG(S) Tower Acu 2000-3000                                   | 1200                    | 6,0                                    |  | 5,0                 |  |  |                     |

Do którego odnosi się niniejsza deklaracja jest wytwarzany  
zgodnie z niżej wymienionymi dyrektywami:  
*To which this declaration applies to is compliant with the following directives:*

Dyrektywa Ciśnieniowa (PED): 2014/68  
*Pressure Equipment Directive (PED): 2014/68*

Dyrektywa Ograniczenia Substancji Niebezpiecznych (RoHS): 2011/65/UE  
*Restriction of the use of Hazardous Substances (RoHS): 2011/65/UE*

Rozporządzenie Komisji (UE) nr 2015/863 (RoHS II)  
*Commission Regulation (EU) (RoHS II)*

Rozporządzenie REACH: 1907/2006/WE  
*REACH Regulation: 1907/2006/WE*

Rozporządzenie Komisji (UE) nr 812/2013  
*Commission Regulation (EU) 812/2013*

Dyrektywa Ekoprojektu: 2009/125/UE  
*Ecodesign Directive: 2009/125/UE*

Rozporządzenie Komisji (UE) nr 814/2013  
*Commission Regulation (EU) 814/2013*

Rozporządzenie ustanawiające ramy etykietowania energetycznego: 2017/1369/UE  
*Regulation establishing a framework for energy labelling: 2017/1369/UE*

Dyrektywa w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi: 2020/2184/UE  
*Directive on the quality of water intended for human consumption 2020/2184/UE*

TrinkwV § 17(Germany)

Rozporządzenie w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.  
*Regulation on the quality of water intended for human consumption*

Zastosowane normy i specyfikacje techniczne:  
*Applied standards and technical specifications:*

PN-EN ISO 9606-1:2017-10

Egzamin kwalifikacyjny spawaczy - Spawanie - Część 1: Stale  
*Qualification testing of welders - Fusion welding - Steels*

PN-EN ISO 14732:2014-01

Personel spawalniczy- Egzaminowanie operatorów spawania oraz nastawiaczy zgrzewania dla  
zmechanizowanego i automatycznego spawania/zgrzewania metali  
*Welding personnel - Qualification testing of welding operators and weld setters for mechanized and automatic welding of metallic materials*

PN-EN ISO 3834-1:2022-03

Wymagania jakości dotyczące spawania materiałów metalowych - Część 1: Kryteria wyboru odpowiedniego  
poziomu wymagań jakości  
*Quality requirements for fusion welding of metallic materials - Criteria for the selection of the appropriate level of quality requirements*

PN-EN ISO 3834-3:2021-09

Wymagania jakości dotyczące spawania materiałów metalowych - Część 3: Standardowe wymagania jakości  
*Quality requirements for fusion welding of metallic materials -- Part 3: Standard quality requirements*

PN-EN ISO 5817:2023-08

Spawanie - Złącza spawane ze stali, niklu, tytanu i ich stopów (z wyjątkiem spawanych wiązką) - Poziomy  
jakości według niezgodności spawalniczych

*Welding - Fusion welded joints in steel, nickel, titanium and their alloys (beam welding excluded) - Quality levels for imperfections.*

PN-EN ISO 6520-1:2009

Spawanie i procesy pokrewne - Klasyfikacja geometrycznych niezgodności spawalniczych w metalach - Część 1:  
Spawanie

*Welding and allied processes - Classification of geometry imperfections in metallic materials - Fusion welding*

PN-EN ISO 15609-1:2020-03

Specyfikacja i kwalifikowanie technologii spawania metali - Instrukcja technologiczna spawania - Część 1:  
Spawanie łukowe

*Specification and qualification of welding procedures for metallic materials - Welding procedure specification - Arc welding*

PN-EN ISO 15614-1:2017-08

Specyfikacja i kwalifikowanie technologii spawania metali - Badanie technologii spawania - Część 1: Spawanie  
łukowe i gazowe stali oraz spawanie łukowe niklu i stopów niklu

*Specification and qualification of welding procedures for metallic materials - Welding procedure test - Arc and gas welding of steels and arc welding of nickel and nickel alloys*

DIN 4753-3:2017-08

Podgrzewacze, instalacje ogrzewania wody i zasobniki wody pitnej - Część 3: Ochrona przed korozją po stronie  
wody poprzez emaliowanie i ochronę katodową - Wymagania i badania

*Water heaters, water heating installations and storage water heaters for drinking water - Part 3: Corrosion protection on the water side by enamelling and cathodic protection - Requirements and testing*

PN-EN 12897+A1:2020-03

Wodociągi - Specyfikacja dla ogrzewanych pośrednio, nie odpowietrzanych (zamkniętych) pojemnościowych  
podgrzewaczy wody

*Water supply - Specification for indirectly heated unvented (closed) storage water heaters*

WUDT/UC/2003

Specyfikacje techniczne dla urządzeń ciśnieniowych

*Technical specifications for pressure equipment*

Informacje dodatkowe:

*Additional information:*

„Galmet Sp. z o.o” Sp. K. oświadcza, że produkty wymienione w tej deklaracji są zgodne z postanowieniami wymienionych dyrektyw i rozporządzeń oraz zostały zaprojektowane i wytworzone zgodnie z uznaną praktyką inżynierską oraz zgodnie z Art.4 ust.3 Dyrektywy 2014/68/UE wprowadzone na rynek bez oznakowania CE.

„Galmet Sp. z o.o” Sp. K. declares that the products listed in this declaration comply with the provisions of the directives and regulations listed and have been designed and manufactured in accordance with recognized engineering practice and in accordance with Article 4(3) of Directive 2014/68/EU, introduced to the market without CE marking.